

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فهرست مطالب

الدرس الاول - قيمة العلم ٤

الدرس الاول - نور الكلام ٧

الدرس الاول - كنز الكنوز ١٤

الدرس الثاني - جواهر الكلام ٢٠

الدرس الثاني - كنوز الحكيم ٢٦

الدرس الثاني - كنز النصيحة ٣٤

الدرس الثالث - الحكيم النافعة ٤٠

الدرس الثالث - المواعظ العديدة ٤٦

الدرس الرابع ٥٢

الدرس الخامس ٥٨

الدرس السادس ٦٦

الدرس السابع ٧٤

الدرس الثامن ٨٢

الدرس التاسع ٩٠

الدرس العاشر ٩٨

الدرس الثاني عشر ١١١

الدرس الثالث عشر ١٢٠

الدرس الرابع عشر ١٢٨

الدرس الخامس عشر ١٣٦

الدرس السادس عشر ١٤٤

الدرس السابع عشر ١٥٢

الدرس الثامن عشر ١٦٠

قِيَمَةُ الْعِلْمِ

المعجم

صفحة ٢ كتاب
درسي

.....	لَوْحَةٌ	.....	شَجَرٌ	.....	آفَةٌ
.....	مَرْأَةٌ	.....	صَفٌّ	.....	بِلَا
.....	إِمْرَأَةٌ	.....	طَالِبٌ	.....	بِنْتُ
.....	مُجَالَسَةٌ	.....	طَلَبٌ	.....	تِلْكَ
.....	مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ	.....	فَرِيضَةٌ	.....	ثَمَرٌ
.....	نَاجِحٌ	.....	فِي	.....	جَبَلٌ
.....	نَسِيَانٌ	.....	قِيَمَةٌ	.....	جَمِيلٌ
.....	وَلَدٌ	.....	كَ	.....	حُسْنٌ
.....	هَذَا	.....	كَالشَّجَرِ	.....	ذَلِكَ
.....	هَذِهِ	.....	كَبِيرٌ	.....	رَجُلٌ

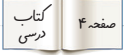
١. الْعَالَمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ.

٢. حُسْنُ السُّؤَالِ نِصْفُ الْعِلْمِ.

٣. مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ.

٤. طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ.

٥. آفَةُ الْعِلْمِ النُّسْيَانُ.



به فارسی ترجمه کنید.

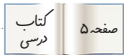
١ هَذَا الْوَلَدُ، فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ.

٢ هَذِهِ الْبِنْتُ، فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ.

٣ ذَلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.

٤ هَذِهِ الطَّالِبَةُ النَّاجِحَةُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.

٥ ثَمَرُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْكَبِيرَةِ، لَذِيذٌ.



نام هر تصویر را از کلمات داده شده بیايید.

(جَبَلٌ - سَجَرَةٌ - وَلَدٌ - بِنْتُ - صَفٌّ)



هَذَا



ذَلِكَ



تِلْكَ



هَذِهِ



کتاب
صفحه ٥
درسی

در جای خالی، گزینه ی مناسب قرار دهید.

- ١ «سَعِيدٌ» اِسْمٌ وَّلَدٍ وَ «سَعِيدَةٌ» اِسْمٌ رَجُلٍ بِنْتٍ
- ٢ الْعَالَمُ الْمُؤْمِنُ كَ الرَّحْمَةِ وَ التَّوْرِ جَبَلٍ نَشِيَانٍ
- ٣ تِلْكَ الشَّجَرَةُ تَمَرٍ فِي بِلَا
- ٤ طَلَبُ الْعِلْمِ مُجَالَسَةٌ فَرِيضَةٌ

نکات دبیر

A large blue rounded rectangular area with horizontal lines, intended for writing notes or answers.

نَافِذَةٌ	كُرْسِيٌّ	أَمَانٌ
نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ	كَلَامٌ	خَشَبٌ
نَظِيفٌ	لَكَ	خَيْرٌ
وَاحِدٌ	لِ	دَهْرٌ
وَالِدَيْنِ	لَكَ	ذَهَبٌ
وَرَدٌ، وَرَدَةٌ	لِهَذَا الصَّفِّ	رَأْيٌ
ه، هِ	مَجْهُولٌ	رِضَا
هَاتَانِ	مَرَّةً، (أمرأ)	صِحَّةٌ
هَذَانِ	مَسْرُورٌ	عَلَيَّ
يَوْمٌ	مِنْ	عَلَيْكَ

١ نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ، الصِّحَّةُ وَالْأَمَانُ.

٢ رِضَا اللَّهِ، فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ.

٣ أَدَبُ الْمَرَّةِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ.

٤ الدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيَّ.

٥ رَأْيَانِ خَيْرٌ مِنْ رَأْيِي وَاحِدٍ.



کتاب
صفحه ٨
درسی

الْتَمْرِينُ الْاَوَّلُ

زیر هر تصویر یکی از کلمات داده شده را بنویسید.

(وَلَدٌ - وَكَلْدَانٍ - بِنْتٌ - بَنَاتٍ)



هَاتَانِ



هَذِهِ



هَذَا



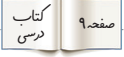
هَذَانِ

کتاب
صفحه ٩
درسی

الْتَمْرِينُ الثَّانِي

در جای خالی گزینه ی مناسب به کار ببرید.

- ١ هَاتَانِ مَسْرُورَتَانِ . الرَّجُلُ المَرَاتَانِ
- ٢ هَذَانِ مُرْتَفَعَانِ . الْجَبَلَانِ الْوَرْدَةُ
- ٣ ذَلِكَ نَظِيفٌ . الطَّالِبَةُ الطَّالِبُ
- ٤ هَذِهِ كَبِيرَةٌ . الْمَدْرَسَةُ الْمَسْجِدَانِ



ترجمه کنید.

١ الولدُ الصَّالحُ، فَخَرُّ لِلوَالِدَيْنِ.

٢ لِهَذَا الصَّفِّ، نَافِذَتَانِ جَمِيلَتَانِ.

٣ قِيمَةُ الْإِنْسَانِ، بِالْعِلْمِ وَ الْإِيمَانِ.

٤ هَذَانِ الصَّفَّانِ، كَبِيرَانِ.

٥ هَاتَانِ الشَّجَرَتَانِ، بِلا ثَمَرٍ.

نکات دبیر



ارزشیابی تکوینی - درس اول (بخش های ۱ و ۲)

نام و نام خانوادگی:	کلاس:	نام دبیر:	وقت: ۶۰ دقیقه	شمارک
مهارت ترجمه				
۱	<p>جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ ، الصَّحَّةُ وَ الْأَمَانُ</p> <p>ب) أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ</p> <p>ج) آفَةُ الْعُلَمَاءِ النَّسِيَانُ</p> <p>د) مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ</p> <p>هـ) تِلْكَ اللَّوْحَةُ جَمِيلَةٌ</p> <p>و) هَذِهِ الطَّيْبَةُ نَاجِحَةٌ</p> <p>ز) ذَلِكَ الْجَبَلُ مُرْتَفِعٌ</p> <p>ح) الْمَرْءُ أَنْ تَعَجِبْتَ</p> <p>ط) الْكُرْسِيُّ سَيَانٌ حَسْبِيَّانٍ</p>			
۲	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>الف) هَذَا الْوَلَدَانِ نَظِيفَانِ . این دو</p> <p>ب) لِهَذَا الصَّفِّ نَافِذَتَانِ كَبِيرَتَانِ . این کلاس دارد.</p>			
۳	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) هَاتَانِ الشَّجَرَتَانِ بِلَا ثَمَرٍ .</p> <p><input type="radio"/> الف) آن درختان بی فایده اند .</p> <p><input type="radio"/> ب) این دو درخت بدون میوه اند .</p> <p>ب) حُسْنُ السُّؤَالِ نِصْفُ الْجَوَابِ .</p> <p><input type="radio"/> الف) خوبی پرسش ، نیمی از پاسخ است .</p> <p><input type="radio"/> ب) سؤال و جواب نیمه یکدیگرند .</p>			

مهارت واژه شناسی

۱	<p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید (۲ کلمه اضافه است)</p> <p>(ذَهَبٌ / طَالِبَانِ / صُورَةٌ / بِنْتُ / وَلَدٌ / وَرْدَةٌ)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <p>.....</p>	۴
۱	<p>معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.</p> <p>الف) الدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. دَهْرٌ: عَلَيْكَ:</p> <p>ب) رِضَا اللَّهِ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ. رِضَا: وَالِدَيْنِ:</p>	۵
۰/۵	<p>در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) هذا هذه لِ هذان</p> <p>ب) مَسْروران أمان مَجْهولان رَأْيَان</p>	۶
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۰/۵	<p>اسم اشاره مناسب را برای جاهای خالی انتخاب کنید.</p> <p>الف) الْعَالِمَانِ نَاجِحَانِ. هاتان هذان</p> <p>ب) الْبَيْتَانِ نَظِيفَتَانِ. هذان هاتان</p>	۷
۰/۵	<p>در جملات زیر اسم های مثنی را تشخیص داده و زیر آن ها خط بکشید.</p> <p>الْمُؤْمِنَانِ الصَّالِحَانِ فِي الْمَسْجِدِ.</p>	۸
مهارت درک و فهم		
۱	<p>با توجه به مفهوم هر جمله برای جاهای خالی کلمه مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) قِيمَةُ الْإِنْسَانِ بِ وَالْإِيمَانِ. الْعِلْمِ الصَّحَّةِ</p> <p>ب) رَأْيَانِ خَيْرٌ مِنْ وَاحِدٍ. كَلَامٍ رَأْيٍ</p>	۹



۱	<p>درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس حقیقت مشخص کنید.</p> <p>الف) الصَّفُّ مَكَانٌ لِلدَّرْسِ . <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ</p> <p>ب) الصِّحَّةُ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ . <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ</p> <p>ج) الذَّهَبُ خَيْرٌ مِنَ الْأَمَانِ . <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ</p> <p>د) طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ . <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ</p>	۱۰
مهارت مکالمه		
۲	<p>در جای خالی زیر هر تصویر کلمه مناسب بنویسید. (یک کلمه اضافه است)</p> <p>(طالِبَةٌ / رَجُلَانِ / طَبِيبٌ / طَالِبَتَانِ / شَاعِرَةٌ)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="258 737 560 954"> <p>هَذِهِ كَبِيرَةٌ.</p> </div> <div data-bbox="686 737 989 954"> <p>هَاتَانِ</p> </div> <div data-bbox="258 1050 560 1293"> <p>هَذَا</p> </div> <div data-bbox="686 1050 989 1293"> <p>هَذَانِ</p> </div> </div>	۱۱
نمره شفاهی		
۳	روان خوانی	۱۲
۲	مکالمه	۱۳
جمع کل: ۲۰ نمره		



Handwriting practice lines consisting of a solid top line, a dashed midline, and a solid bottom line, repeated down the page.



كَنْزُ الْكُنُوزِ

المعجم

صفحة ١٠
كتاب درس

كَنْز	سَبْعِينَ	أَحْيَاء
لَاعِب	سَنَّة	أَوْسَط
مِفْتَاح	صَدَاقَةٌ	أَوْلِيكَ
مَكْتَبَةٌ	صِغَر	تَفَكُّرُ سَاعَةٍ
مَوْت	عِبْرَةٌ	جَالِس
وَاقِف	عَدَاوَةٌ	جَاهِل
هَا	عِنْدَ	حَجَر
هُوْلَاءِ	فَائِز	حَدِيقَةٌ

١. تَفَكُّرُ سَاعَةٍ خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً.

٢. عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.

٣. الْعِلْمُ فِي الصِّغَرِ، كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ.

٤. خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.

٥. الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.

صفحة ١٢
كتاب
درس



ترجمه کنید، سپس «جمع های سالم و مکسر» و نیز «مثنی» را معلوم کنید.

١ هُوَلاءِ اللَّاعِبُونَ ، فائِزُونَ فِي مُسَابَقَتَيْنِ .

٢ هُوَلاءِ الطَّالِبَاتُ ، نَاجِحَاتٌ فِي مُسَابَقَةِ حِفْظِ الْقُرْآنِ .

٣ أَوْلِيكَ الرَّجَالُ ، جَالِسُونَ عِنْدَ عَالِمِينَ .

٤ فِي كُتُبِ الْقِصَصِ عَبْرٌ لِلْأَطْفَالِ .

صفحة ١٢
كتاب
درس



هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن بنویسید.

(لَاعِبَةٌ - مَكْتَبَةٌ - كُرْسِيٌّ - كَنْزٌ - وَرْدَةٌ)



هَذِهِ

هَذِهِ

هَذَا

هَذِهِ



التَّمْرِينُ الثَّالِثُ

صفحة ۱۳
کتاب درسی



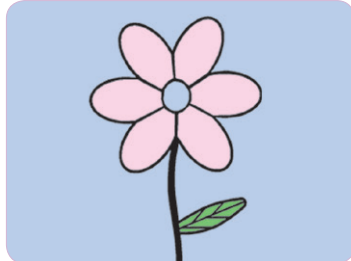
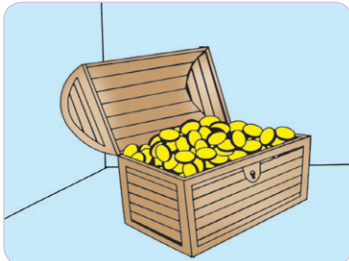
در جای خالی گزینه ی مناسب بنویسید.

- ۱) عَبَّاسٌ وَ هَاشِمٌ وَ مَيْمٌ مَسْرُورُونَ مَسْرُورَةٌ
- ۲) زَهْرَاءُ وَ زَيْنَبٌ وَ فَاطِمَةٌ صَابِرٌ صَابِرَاتٌ
- ۳) أَوْلَادُكَ الْأَوْلَادُ لَاعِبُونَ لَاعِبَاتٌ

ارزشیابی تکوینی - درس اول (بخش ۳)

نام و نام خانوادگی:	کلاس:	نام دبیر:	وقت: ۶۰ دقیقه	شمارک
مهارت ترجمه				
۱	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ ب) نَعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ، الصِّحَّةُ وَالْأَمَانُ ج) طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ د) مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ هـ) قِيمَةُ الْإِنْسَانِ بِالْإِيمَانِ و) زَأْيَانٌ خَيْرٌ مِنْ رَأْيٍ وَاحِدٍ ز) فِي كُتُبِ الْقِصَصِ عِبْرَةٌ لِلْأَطْفَالِ ح) هَؤُلَاءِ اللَّاعِبُونَ فَائِزُونَ			
۲	ترجمه ناقص را کامل کنید. الف) أَوْلَادُكَ الْمُجَاهِدَاتُ صَابِرَاتٌ. آن ب) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ. مرگ است.			
۳	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) الرَّجَالُ جَالِسُونَ عِنْدَ عَالِمِينَ. <input type="radio"/> الف) مردان، نزد دو دانشمند نشسته اند. <input type="radio"/> ب) آن مردان دانشمند نزد یکدیگر نشسته اند. ب) الْوَلَدُ الصَّالِحُ فَخْرٌ لِلْوَالِدَيْنِ. <input type="radio"/> الف) فرزند شایسته به پدر و مادرش افتخار می کند. <input type="radio"/> ب) فرزند شایسته مایه افتخار پدر و مادر است.			

مهارت واژه شناسی

۰/۵	<p>کلمات متضادّ را رو به روی هم بنویسید.</p> <p>(عَدَاوَة / وَاقِف / صَدَاقَة / صِغَر / جَالِس / عِیْر)</p> <p>..... ≠ ≠</p>	۴
۰/۵	<p>معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.</p> <p>الف) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. أُمُورٌ أَوْسَطُ</p>	۵
۱	<p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است)</p> <p>(وَرْدَة / مِفْتَاحُ / مَكْتَبَة / لَوْحَة / حَدِيقَة / كَنْز)</p>	۶
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>..... دَلِكْ</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>..... هَذِهِ</p> </div> </div>	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>..... تَلِكْ</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>..... هَذَا</p> </div> </div>	
۰/۵	<p>کلمه ناهماهنگ را هر ردیف مشخص کنید.</p> <p>الف) (الف) ○ عالمون ○ واقفون ○ مفاتيح ○ معلّمات</p> <p>ب) (ب) ○ اطفال ○ كنوز ○ ايرانيون ○ احياء</p>	۷



مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۸ در جملات زیر، یک اسم مثنی، جمع مؤنث سالم، جمع مکسر و جمع مذکر سالم را پیدا کرده و در جدول زیر بنویسید.

- الف) الطَّالِبَانِ نَاجِحَانِ فِي الدَّرْسِ .
 ب) الطَّالِبُ مَعَ الْمُعَلِّمِينَ .
 ج) التَّظْفِيفَاتُ فِي الصَّحَّةِ .
 د) هَذِهِ الْحَدَائِقُ جَمِيلَةٌ .

مثنی	جمع مکسر	جمع مؤنث سالم	جمع مذکر سالم

مهارت درک و فهم

۹ با توجه به مفهوم هر جمله برای جاهای خالی کلمه مناسب را انتخاب کنید.

- الف) هَاتَانِ الْمَرَأَتَانِ
 ب) أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ
- مَسْرُورَتَانِ جَالِسَانِ
 كَلَامِهِ ذَهَبِهِ

۱۰ درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.

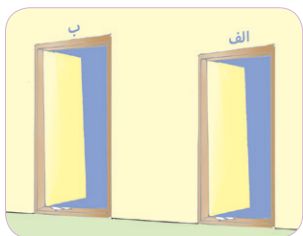
- الف) الْإِنْسَانُ الْمُؤْمِنُ فِي أَمَانٍ .
 ب) التَّسْيَانُ نِعْمَةٌ مَجْهُولَةٌ .
 ج) طَلَبُ الرَّحْمَةِ آفَةٌ .
 د) «سَعِيدَةٌ» إِسْمٌ رَجُلٍ .
- ص غ
 ص غ
 ص غ
 ص غ

مهارت مکالمه

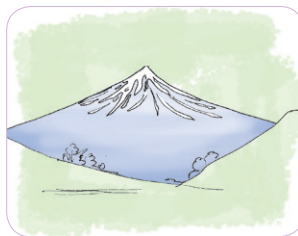
۲

در جای خالی زیر هر تصویر کلمه مناسب بنویسید.

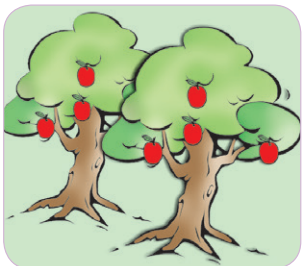
(صَفَانِ / شَجَرَتَانِ / جَبَلٌ / مَدْرَسَةٌ / نَافِذَةٌ / كُرْسِيَانِ)



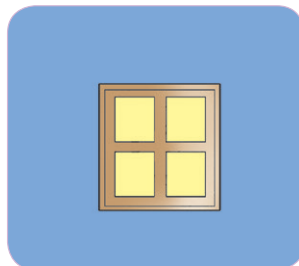
هذَانِ



هَذَا



هَاتَانِ



هَذِهِ

نمره شفاهی

۳

روان خوانی

۱۲

۲

مکالمه

۱۳

جمع کل: ۲۰ نمره